

BRANDIES

As Supplied to the Hospitals.
Per Doz.
Martell's, * Sole Agents, \$26.00
do. do. do. 31.00
do. V.S.O.P. do. 31.00
do. V.V.S.O.P. do. 33.00
SOLE AGENTS,
H. PRICE & CO.,
408 12, Queen's Road

The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

GRAND PRIZE PARIS 1900
The Highest Possible Award.
Joseph
Gillott's
PENS.
Of Highest Quality, & Having Greatest
Durability, are Therefore
CHEAPEST.
The only Award, Chicago, 1904.

No. 12,497

號五十四月四年三零百九千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, APRIL 15, 1903.

日八十月三年卯癸

PRICES, \$3.00 Per Month,
15 Cents Per Copy.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. STREET & CO., 30, Cornhill, London & City, E.C. 4. BATES, TAY & CO., 81, Cannon Street, E.C. 4. SAUNDERS & CO., 100 & 101, Fenchurch Street, E.C. 3. ROBERT WATSON, 100, Fleet Street, E.C. 4. MITCHELL & CO., 111, Holborn Viaduct, E.C. 4. SINGAPORE:—SINGAPORE STEAMSHIP AGENCY LTD., 107, North Bridge Road, SINGAPORE.
PARIS AND EUROPE:—MAYENNE, FAYRE & CO., 18 Rue de la Grange, Paris.
NEW YORK:—THE CHINESE EXPOSITOR, OFFICE, 52, West 22nd Street.
SAN FRANCISCO and American Ports generally:—BRAN & BLACK, San Francisco.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GORDON, Melbourne and Sydney.
CEYLON:—W. M. SMITH & CO., THE APOTHECARIUS CO., Colombo.
PATAVIA:—H. M. VAN DER CO., SINGAPORE STRAITS, & KELLY & WATSON, Ltd., Singapore.
PHILIPPINE ISLANDS:—A. S. WATSON & CO., Manila.
CHINA:—AMONG, N. MOORE & CO., LIMITED, Shanghai, BROCKERT & CO., SHANGHAI, LANE, CRAWFORD & CO., SHANGHAI, and KELLY & WATSON, Yokohama, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WATSON.

Wanted.

WANTED.

A YOUNG ENGLISHMAN desires to return to England and wishes to communicate with any lady requiring assistance in connection, or to look after children in return for fare.
Apply "H.M."
Care of "CHINA MAIL" Office.
Hongkong, April 11, 1903. 796

WANTED—AT ONCE.

DOCTORS, for Consulting Steamers, with European or British Colonial Diplomas.
Apply to
NORDDEUTSCHER LLOYD,
Queen's Building, 3, Top Floor.
Hongkong, March 26, 1903. 674

Intimations.

EDUCATIONAL.

A LADY (in Aberdeen, Scotland), experienced in the care and training of Colonial children, desires to communicate with parents who are on the outlook for a refined and comfortable home for their little ones. For particulars.
Apply to
Care of "CHINA MAIL" Office.
Hongkong, April 14, 1903. 815

LOST.

ON MONDAY afternoon, at the Garrison Parade Ground, a BLACK and WHITE JAPANESE POODLE. Answers to name of "MARU." The finder will be rewarded by returning same to owner.
No. 8, BARROW STRAITS, GRANVILLE ROAD, KOWLOON.
Hongkong, April 14, 1903. 810

NOTICE.

IN conformity with Article III. of the GENERAL REGULATIONS of the Chinese PILOTAGE SERVICE, a Board of Appointment will hold a Competitive Examination at the Harbour Master's Office, Canton, at 11 a.m., on THURSDAY, the 23rd instant, to fill one vacancy for a PILOT in the Canton Pilotage Service.
Only those who have served an apprenticeship are eligible for Appointment.
L. A. BYWORTH,
Harbour Master.

Approved.

J. C. JOHNSON,
Deputy Commissioner in charge.
Custom House,
Canton, April 14, 1903. 814

BOARD AND LODGINGS.

A T No. 8 Wild Dell, Wanchai, Comfortable furnished ROOMS, to let.
Terms very moderate.
For particulars, etc.
Apply at the above ADDRESS.
Hongkong, March 17, 1903. 692

FIRST-CLASS BOARD & RESIDENCE.

"ST. GEORGE'S HOUSE,"
2 & 4, KENNEDY ROAD.
EXCELLENT TABLE. Every home comfort. Well furnished rooms facing the harbour.
For terms, apply to
Mrs G. SACHSE,
"St. George's House."
Hongkong, March 17, 1903. 587

ZETLAND HOUSE,

No. 10, QUEEN'S ROAD CENTRAL.
SUPERIOR ACCOMMODATION.
Moderate charges.
MRS. WATLING,
Proprietress.
Hongkong, January 14, 1903. 96

LA MINERVA CIGAR FACTORY.

ESTABLISHED 1887.
CUSTOMERS wishing Cigars sent to their Home address can have them sent by instructing the Manager, Mr A. B. Tyle, at the Factory. We pay Duty Home.
CIGARS FOR SALE AT CURRENT PRICES.
Hongkong, March 11, 1903. 219

Business Notices.

INNES' PATENT METALLIC ZINC POWDER

SUPERIOR TO ZINC PLATES OR BALLS; EASILY APPLIED.

EFFECTUALLY STOPS CORROSION IN LAND OR MARINE BOILERS.

RECOMMENDED BY THE LEADING SUPERINTENDING ENGINEERS OF THE WORLD.

W. S. BAILEY & CO.,
SOLE AGENTS.

HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD.

Hongkong-Canton Line.

S.S. HONAM, 2,363 tons, Captain M. D. Jones.
S.S. POWAN, 2,338 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.
S.S. FATSHAN, 2,200 tons, Captain A. W. Dixon.
S.S. HANKOW, 3,073 tons, Captain C. V. Lloyd.
S.S. KINSHAN, 2,860 tons, Captain J. J. Luscas.
Departures from Hongkong to Canton daily at about 8 a.m. (Sunday excepted), and at about 6.30 p.m. (Saturday excepted).
Departures from Canton to Hongkong daily at about 8 a.m. (Sunday excepted), and at about 4.30 p.m. (Sunday excepted).
These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Hongkong-Macao Line.

S.S. HEUNGSHAN, 1,998 tons, Captain W. E. Clarke.
Departures from Hongkong to Macao daily at about 1 p.m. as per special schedule.
Do. from Macao to Hongkong daily at about 8 a.m.

Canton-Macao Line.

S.S. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at about 7.30 a.m.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at about 7.30 a.m.

JOINT SERVICE OF THE H.K. & C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

Canton-Wuchow Line.

S.S. NANNING, 569 tons, Captain R. D. Thomas.
S.S. SAINAM, 588 tons, Captain B. Branch.
One of the above steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at about 8 a.m. Round trips take about 5 days. These vessels have Superior Cabin accommodation and are lighted throughout by electricity.
Further particulars may be obtained at the Office of the—
HONGKONG CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.,
18, Bank Buildings, Queen's Road Central, opposite the Hongkong Hotel.
Or of BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

QUEEN'S HOTEL, WEIHAWEI.

SANITARIUM OF NORTH CHINA.
SUMMER SEASON OF 1903.
THERE are (60) sixty beds in all with bathrooms attached.
A new Bar and Billiard-room, as well as a Concert Room, are connected with the Hotel and there is ample room for dancing.
The Hotel is beautifully situated on a high island and commands a full view over the mainland, the Bay, and the Island.
There are several fine bathing beaches, good walks, and there is also good fishing to be had in the Bay.
Intending visitors are advised to secure their rooms either by wire, or letter, so that they can be reserved.
Steam-launch of the Hotel meets all steamers.
ROOM AND BOARD.
(One room for one person, \$1 per day or \$150 per month.
Two rooms for two persons, \$10 per day or \$150 per month.
In one or two persons occupying two rooms.
\$12 per day or \$300 per month.
Children (under 10 years), half price.
JNO. A. W. LOUREIRO,
Manager.

NOTICE.

DURING the temporary absence of Mr A. S. ABDOLCADER from the Colony, Mr M. M. EBRAHIMJEE is authorised to Sign my Firm Pro-creation.
A. M. ESSAHOY,
Hongkong, April 9, 1903. 787

BOVRIL AT THE FRONT.

Bovril has played such a conspicuous part in South Africa that it forms no inconsiderable feature of the story. The "Lancet" has had frequent references to Bovril in the reports of the officers of the Royal Army Medical Corps. Nearly every newspaper correspondent has had to refer to Bovril to make his story complete. Rudyard Kipling and Baden-Powell have written their Bovril stories. Over 500 British hospitals and similar public institutions use and prescribe Bovril, not beef tea, but Bovril.
The reason is not far to seek. Bovril is a nourisher as well as a stimulant. It contains the albumen and fibrine, the sustaining properties of the beef. It is this fact, together with its absolute purity, that commends Bovril to physicians and scientists, and proves in practical what it demonstrates in analysis.

Bovril is a nourisher as well as a stimulant. It contains the albumen and fibrine, the sustaining properties of the beef. It is this fact, together with its absolute purity, that commends Bovril to physicians and scientists, and proves in practical what it demonstrates in analysis.

BOVRIL

To be obtained at all Stores, Chemists, Hotels, &c., throughout Hongkong, China and Japan.

榮 CHEE WING & CO., 致

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST) HONGKONG.

DEALERS IN
ALL SORTS OF COPPER, BRASS, STEEL
IRON WARE, &c.
STEEL GERDES AND TEES,
CORRUGATED IRON, PIG IRON, &c.
Sole for
SHIPS, ENGINEERS AND HOUSE BUILDERS.
Hongkong, Mar 29, 1900 1227

WILLIAM MACLEOD, D.D.S.,
DENTIST,
11 and 12 BEACONSFIELD ARCADE.
Hongkong, October 17, 1902. 2137

KODAKS, CAMERAS, FILM.

Dry Plates, Photographic
Paper, Chemicals, etc.,
etc.

Latest Patterns.

in PICTURE MOULDING
AT
C. E. LEMUNYON'S
NEW STORE,
31, Des Voeux Road,
P. O. Box 368. TELEPHONE 350.
Hongkong, March 27, 1903. 2037

Business Notices.

BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

Bell's Asbestos "Dagger," "Demon," and other well known packings for Piston Rods, etc., suitable for highest pressures. Pump Packings, Jointing Material, Asbestos Cloth, Tape, and Boiler Door Joints—metallic or non-metallic—Rubber and Vegetable Fibre Valves for Air and Circulating Pumps. Gauge Glasses, Packing rings of Asbestos, Rubber and Woodite.
Bell's Asbestos Non-conducting Composition for covering Boilers, Steam Pipes, etc. (only best quality kept). Boilers covered with Bell's Composition repay expense of covering in a few months by saving of fuel. Estimates given for covering Boilers, etc.
Bell's Asbestos Expansion Tape, Millboard, Insertions, and Ropes.
Bell's Asbestos Special Engine Oil—unsurpassed for Marine Engines. A large Stock of Engine and Cylinder Oils always in hand.
Bell's Asbestoline—a Solid Lubricant, clear and efficient—1 lb. is equal to from 2 to 4 gallons of oil.
Bell's Boiler Preservative speedily removes existing scale and prevents corrosion—does not injure the plates.
Asbestos Packed Gaskets, Stop Valves, and Gauge Columns. Steam Gauges and other engineers' requisites always in stock. Lists and Prices on application.
BRADLEY & CO., Managers,
Hongkong.
Office, 6 Des Voeux Road, opposite King Edward Hotel entrance.

LANE, CRAWFORD & CO.

The
"PIANOLA"
PIANO
PLAYER.



The
"PIANOLA"
PIANO
PLAYER.

L. C. & Co. have just received a further Consignment of PIANOLAS in Ebonized and Mahogany cases. SPEAKER made for and guaranteed to withstand this climate.
The PIANOLA has been endorsed by the World's greatest pianists amongst whom may be mentioned, Paderewski, Scriabin and Rosenthal. The PIANOLA is acknowledged to be pre-eminently superior to all other self-players.
Demonstrations given daily or by appointment. Full lists and particulars on application.
L. C. & Co. are also SOLE AGENTS in Hongkong for Steinway, Collard and Collard, Broadwood, Dornier and Chaffin Pianos.
LANE, CRAWFORD & CO.
Hongkong, March 18, 1903.

Dysentery

is a dangerous disease but can be cured. There is a remedy that never fails. It has been used in epidemics of dysentery with perfect success. It is called

Chamberlain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy

It is equally valuable for children and when reduced with water and sweetened, is pleasant to take.

Sold by all Medi- cine Vendors.

WHOLESALE AGENTS
FOR HONGKONG,
WATKINS,
LIMITED,
Hongkong.

CONNAUGHT HOUSE HOTEL,

QUEEN'S ROAD CENTRAL.
A FIRST CLASS HOTEL, SITUATED NEAR THE BANKS AND PRINCIPAL OFFICES.—EXCELLENT CUISINE AND WINES.
Large and lofty Rooms Elegantly Furnished. Hydraulic Elevator.
Hot and Cold Water throughout. Special Rates for Tourists.
Launch Service for Guests.
For Terms, apply to
THE MANAGER. 32

HONGKONG ICE CO., LIMITED.

FROM 1st May next, until further notice, the retail price of ICE will be 2 cents PER POUND. Rates for one ton and upwards, supplied to shipping, direct from the Works, will remain as formerly. Cold Storage rates on application.
WM. PARLANE,
Manager.
Hongkong, April 11, 1903. 802

PARIS MODES.

MADAME FLINT
HAS the honour to inform her clients and the public that she has just received by the French mail, a LARGE ASSORTMENT of PARISIAN MILLINERY, ROBES, SILK, and KID GLOVES, and PARASOLS. All novelties just out for the coming Spring Season. Prices and styles to suit every taste. An early inspection invited.
7, ORMSBY TERRACE,
GRANVILLE ROAD, KOWLOON.
Hongkong, January 27, 1903. 2804

THE CREAM OF WHISKIES.

KING EDWARD VII.
Per Dozen, \$22.00.
SOLE AGENTS,
H. PRICE & CO.
408 12, Queen's Road.

KWONG CHEONG LUNG,

CONTRACTOR,
CARPENTER, BUILDER AND FURNITURE,
SHIP, BOAT AND CABINET-MAKER.
No. 57, PRAYA EAST, Wai-chai.
Hongkong, April 9, 1903. 790

BOARD AND RESIDENCE.

A T KOWLOON, Close to Ferry. Airy Rooms, with Tennis Court.
Apply to
BERYL,
No. 1, GARDEN ROAD.
Hongkong, April 1, 1903. 719

MEE CHEUNG, HIGH-CLASS PHOTOGRAPHER.

Developing and Printing for Amateur ENLARGEMENT A SPECIAL FEATURE.
BRANCH HONGKONG HOTEL CORRIDOR.
1567

KING EDWARD HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE
HOTEL.
Ladies' Afternoon Tea Rooms.
Private Bar and Billiard Rooms.
Hot and Cold Water throughout.
Electrically Light
Electric Passenger Elevator to each Floor.
Table D'Hôte at Separate Tables.
For terms, &c., apply to the
MANAGER.
Hongkong, October 23, 1902. 2172

Business Notices.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD. Portland Cement.

In casks of 375 lbs net, \$5.50 per cask, ex Factory
In bags of 250 lbs net, \$3.40 per bag, ex Factory
FACTORIES—HONGKONG AND MACAO.

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

FIRE CLAY WORKS.—DEEP WATER BAY, HONGKONG

For further particulars, apply to

Shewan, Tomes & Co.,
GENERAL MANAGERS. 2817

The Peak Hotel.

Admirably Situated—Sheltered from the North-East Monsoon and Open to the South-West Monsoon.

A COVERED GANGWAY LEADS FROM THE TRAMWAY TERMINUS INTO THE HOTEL.
Telephone No. 23.
Telegraphic Address: "PEACHFUL." Town Office, 7, DUNDRELL STREET.

Cutler, Palmer & Co., LONDON.

(Wine Shippers to China since 1815).
Have always Stocks of their well-known Brands with
Hongkong, 16th July, 1901. SIEMSEN & CO. 1493

THE HONGKONG HOTEL.

A FIRST-CLASS HOTEL, PROVIDED WITH EVERY COMFORT. NEWLY-FURNISHED ROOMS.
TWO ELEVATORS.
NEW REFRIGERATING PLANT.
BEST QUALITY LIQUORS & PROVISIONS.

CHAMPAGNES

CHARLES HEIDSIECK,

PURVEYOR TO HIS MAJESTY KING EDWARD.

SIEMSEN & CO.,
SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN.

THE VICTORIA DISPENSARY, HONGKONG.

AERATED WATERS.

SIMPLE AERATED WATER] SODA WATER.
LEMONADE] GINGER ALE.
SARSAPARILLA] RASPBERRYADE.
TONIC WATER] LEMON SQUASH.
AND STONE GINGER BEER.
SPECIAL TERMS to Hotels, Clubs, Messes and other large consumers.

SPRING SEASON, 1903.

DELAINES, SERGES, VYELLAS, TWEEDS,
THIN CLOTHS, LACE ROBES IN CREAM,
ECRU and BLACK EVENING SILKS,
SMART THEATRE BLOUSES, LACES, RIBBONS, GLOVES, SUNSHADES, &c.,
NEW SMART MILLINERY.
The DRESSMAKING and MILLINERY DEPTS. Supervised by Europeans.
Strict attention given to all Cost orders.

FAIRALL & CO.,
22, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

W. BREWER & CO.

NEW BOOKS.

The Art of Illustration, by Blackburne ... 12.00
A Dictionary of Birds, by Newton ... 13.50
Life of Edmund Keane, by Molloy ... 3.50
The Love Letters of Honore de Balzac: 2 Vols. ... 10.50
The Good Queen Charlotte, by Fitzgerald ... 5.00
Boz and Dickens, Pious and People, by Fitzgerald ... 3.00
Some Memories of Paris, by Adolphus ... 3.00
Dickens's Works Complete: 15 Vols. ... 17.00
David Harrow, by E. N. Westcott ... 1.00
(825,000 copies have now been printed of this Marvellous Book).

TABLE TENNIS. AMERICAN SQUEEZERS PLAYING CARDS.
LADY'S AND GENTLEMEN'S BOOTS AND SHOES.



ROSBACH

(EMPEROR OF TABLE WATERS).

A NATURAL MINERAL WATER.

BOTTLED AT THE SPRING NEAR HAMBURG.

Per 1 DOZEN BOTTLES ... \$ 3.50
Per 1 " " BOTTLES ... 3.00
Per CASE of 50 BOTTLES ... 15.00
Per CASE of 100 BOTTLES ... 22.00

SOLE AGENTS—
CALDBECK MACGREGOR & CO.
16, QUEEN'S ROAD.
Hongkong, April 11, 1903.

Intimations.

G. FALCONER & Co.,
WATCH-MAKERS AND JEWELLERS.

NEW SELECTIONS OF
DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE.
HIGH-CLASS GOLD AND SILVER WATCHES.
LARGE ASSORTMENT OF SPECTACLES.
PINCENES AND EYE PRESERVES.
FALCONER & Co. are Agents for ROSS'S FAMOUS TELESCOPES AND
BINOCULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS,
ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS.

EASTMAN'S KODAKS AND FILMS.
64, QUEEN'S ROAD.

M. MUMEYA,

JAPANESE ARTIST AND PHOTOGRAPHER.
ENLARGEMENTS ON BROMIDE PAPER
AND FINISHED IN CRAYON.
ALL KINDS OF WORK DONE FOR AMATEURS.
82, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

JAPAN COALS.

MITSUI BUSSAN KAISHA
(MITSUI & CO.)

HEAD OFFICE: 43, SARAKATO-CHO, TOKYO.
LONDON BRANCH: 24, LIME STREET, E.C.

HONGKONG BRANCH: PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET, FIRST FLOOR.

OTHER BRANCHES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy,
Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama,
Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maiduru, Kure, Shimonsaki, Moji, Waka-
matsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchino, Sasebo, Maizuru, Miike, Hakodate,
Taipei, etc.

Telegraphic Address: "MITSUI" (A.B.C. and A 1 Codes.)

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Armaments and the
State Railways, Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and
Foreign Mail and Freight Steamers.
SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano, and Ida Coal Mines.
SOLE AGENTS for Hokkaido, Honshu, Kanto, Kishu, Momo, Momo, Momo,
Oonuma, Otsu, Sendai, Tsubakura, Yoshimatsu, Yoshio, Yopokibara, and other
Coals.

Hongkong, November 22, 1932.

N. INUZUKA, Manager, Hongkong.



A healthy child is
naturally full of life.
His mother will tell you
Rainier Beer
did her a lot of good
its pure ingredients
its perfect brewing
when used in moderation
all tend to build up the
system.
Better try it yourself
**SEATTLE BREWING
& MALTING CO.**
SEATTLE, WASH.
PHONE RAINIER 30

Per Case (6 dozen Pints,) \$18.00
(Special terms to large buyers) (or 2 dozen Quarts.)

A. S. WATSON & Co., Ltd.,

Sole Agents for HONGKONG, CHINA AND MANILA.

DINNEFORDS

The Universal Remedy for Arthritis of the
Shoulder, Wrist, Hip, Neck, Indigestion,
Sour Stomach, Bilious Affections.

DINNEFORDS
MAGNESIA

Proved by experience.

Three-quarters of a century before
the Public and constantly growing
in appreciation

van Houten's
Cocoa

PURE
SOLUBLE

is to-day The Standard Cocoa of
the World. Exquisite in flavor,
highly nourishing and refreshing,
experience proves it to be

The Best of all Cocos.

Intimations.

GOVERNMENT NOTIFICATION.
No. 217.

THE following Notice is published.

By Command, F. H. MAY,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Hongkong, April 8, 1933.

NOTICE.

A MEETING OF HIS MAJESTY'S
JUSTICES OF THE PEACE will be
held at the MAGISTRACY at 2.15 p.m.,
on TUESDAY, the 21st April, 1933, for
the purpose of considering the following
application:
From one FRANK FLANCAIS for the
transfer of his Public Licence to sell and
retail intoxicating liquor on the premises
situated at No. 2, Queen's Road Central,
under the sign of the "THOMAS" (HOTEL) to
one ARDRESHER BEJANEE KHARAS.
F. A. HAZELAND,
Police Magistrate.

Hongkong, April 3, 1933. 791

NOTICE TO MARINERS.

No. 167 (SPECIAL).

CHINA SEA.

SHANGHAI DISTRICT.

WOOSUNG OUTER BAR.

Intended alterations in the
Aids to Navigation at the
Woosung Outer Bar.

NOTICE is hereby given that, owing
to the narrowness of the present
deep water channel across the Woosung
Outer Bar, the following additions and
alterations will be made to the Aids to
Navigation on or about the 15th instant.

A Red Light will be exhibited from a
White Pole surmounted by a circular
shape erected on Princes' Wharf which
will, when kept in line with Woosung
Lighthouse, lead midway between the
Lismore Wreck Light-buoy and the
12-foot contour of the Woosung Spit, this
light being in line with the two lights
in line will bear S. 78° 33' W.

The Woosung Light remains
from the bank of the Yangtze to the
N.W. ward of the Lighthouse to S. 22° W.
It will be altered to Green from S.
22° W. to S. 64° 50' W. and to Red from
S. 64° 50' W. to the left (or Western)
bank of the Woosung River.

A 10-foot conical buoy, painted in Red
and Black Vertical Stripes, and surmounted
by a Black spherical cage, will be moored
in 18 feet at Low Water of Spring Tides on
the North-eastern edge of the Woosung
Spit, and from it the Woosung Lighthouse
will bear S. 62° 15' W., distant 10.1 cables.

The least water at present on the line
between the Outer End of Princes' Wharf
and the position in which the 10-foot buoy
is to be placed on the North-eastern edge
of the Woosung Spit should not be less
than 10 feet; and on the eastern edge of
the Green sector, not less than 11 feet at
Low Water of Spring Tides.

On and after the 15th instant, the Outer
Bar Signals will indicate the depth of water
on the line when Woosung Light and the
Red Light placed on Princes' Wharf are in
line.

CAUTION: From 2 to 3 feet less water
than that signalled will be found between
the above mentioned 10-foot buoy and a
point 700 feet north of the Lismore Wreck
Light-buoy. Vessels taking up an anchorage
outside Woosung will be requested to
avoid doing so near the line of the Outer
Bar Leading Marks.

All bearings given are magnetic.
T. J. ELDRIDGE,
Acting Deputy Coast Inspector.

Imperial Maritime Customs,
Coast Inspector's Office,
Shanghai, 6th April, 1933. 806

ESTABLISHED 1872.

HOP FUNG, SHIP CHANDLER, & Co.,

Nos. 30 & 32, Wing On St. Central.

DEALER IN ALL KINDS OF
NEW IRON, METAL & STEEL for
ENGINEERING WORK.

STEEL BOILER-PLATES,
COPPER PIPES, GAS TUBING,
ANCHORS & CHAINS,
STEEL TIES AND JOISTS.

Hongkong, January 4, 1932. 25

JUST LANDED.

A FRESH Consignment of SWISS
MILK \$2.50 per 1 Dozen Tins.

Also
A New Consignment of FRESH AUS-
TRALIAN BUTTER, 90 cents per 1 lb.
packet.

H. RUTONJEE, D'Agular Street,
39 and 40, Elgin Road, Kowloon.
Hongkong, March 7, 1933. 498

THE FIRST CHINESE NEWSPAPER

EVER ISSUED UNDER
PURELY NATIVE DIRECTION.

The Chinese Mail

THE LEADING CHINESE POLITICAL AND
COMMERCIAL JOURNAL.

PUBLISHED EVERY MORNING.

CONTAINS THE MOST RELIABLE
TELEGRAPHIC NEWS FROM
NORTH CHINA.

ALL THE LATEST INTELLIGENCE FROM THE
VARIOUS PORTS IN CHINA AND JAPAN

\$2 per annum delivered in Hongkong,
\$12.50 to all Coast Ports.

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

Orders cooked by Manager, "CHINA MAIL"

Intimations.

PERSEVERANCE LODGE OF
HONGKONG, No. 1,165, E.C.

A REGULAR MEETING of the above
LODGE will be held in the FREE-
MASSONS' HALL, Zealand Street, on THURSDAY,
the 16th instant, at 8.30 for
9.00 p.m. precisely. Visiting Brethren
are cordially invited to attend.

Hongkong, April 13, 1933. 807

THE PUNJOM MINING COMPANY,
LIMITED.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that at
a Meeting of the Board of Directors
of the Company, held at the Company's
Office, No. 13, Deaconsfield Arcade, Victoria,
Hongkong, on WEDNESDAY, the 8th
day of April, 1933, the following Resolution
was passed:

That the final CALL of FIFTY
CENTS per SHARE upon all the
Holders of Ordinary Shares in the
above Company, in respect of
all the Shares held by them in the
above Company be and the
same is hereby made. Such Call
to be paid to the Company at their
Bankers, the Hongkong and Shanghai
Banking Corporation, at their Pro-
mises, Queen's Road Central, Victoria,
Hongkong, on or before the
9th day of May, 1933.

AND NOTICE IS ALSO GIVEN that
in accordance with Article 24 of the Com-
pany's Articles of Association, interest will
be charged as from the said 9th day of May,
1933, at the rate of 10 per centum per
Annum upon all Calls remaining unpaid
after the said 9th day of May, 1933, up to
the actual dates of payment of the same.
Shareholders are particularly requested to
note that upon presentation at the Office of
the Company of the Bankers' Receipt for
payment of the Call, together with the
Certificates of the Shares in respect of
which the Call has been paid, an endorsement
of that effect will be made upon the
Certificate.

By Order of the Board of Directors.
W. KERFOOT HUGHES,
Secretary.

Hongkong, April 9, 1933. 786

YUEN KEE CO.

COAL MERCHANTS,
No. 17, CHIU LOONG STREET,
(NEAR MESSRS. LANE, CRAWFORD & Co.)
HONGKONG,
CHINA.

Hongkong, June 13, 1932. 1254

A. G. GORDON,

M.I.N.E.E., M.I. MECH. E.,
MEMBER INSTITUTION OF ENGINEERS AND
SHIPBUILDERS IN SCOTLAND,
CONSULTING MARINE ENGINEER,
AND
NAVAL ARCHITECT,
Damage, Collision and Wreck
Surveyor.

14 Des Vaux Road, Central.
Telegrams: "Pendpo." 2244

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)
WASHERMAN'S BOOKS, for the use
of Ladies and Gentlemen, can now
be had at this Office.—Price \$1 each.
CHINA MAIL Office.

THE
CHINA AND JAPAN
TELEPHONE

AND
ELECTRIC COMPANY,
LIMITED

SUBSCRIPTIONS.

Payable Quarterly in Advance.

EXCHANGE LINES:

\$100, and Private Lines by
arrangement.

N.B.—A Special Charge is made for
Lines of more than average
length.

DESK TELEPHONES.

For a small additional annual charge Desk
Sets can be supplied.

ELECTRIC FANS.

ELECTRIC SUPPLIES
Of Every Description in Stock,
including:

BATTERIES, CHEMICALS,
INSULATORS, ELECTRIC BELLS,
LIGHTNING CONDUCTORS,
SWITCHES, TELEPHONES,
WIRE, etc., etc.

Send for Price Lists.

ELECTRIC BELL
INSTALLATIONS.

Erected and Maintained.

Estimates given free for all kinds of
Electrical Work.

Trained Mechanicians sent to Out-Ports of
Fit up Installations if required.

NOTE ADDRESS:—2 ICE HOUSE
ROAD.

For full particulars, etc., etc.,
Apply to
W. STUART HARRISON,
A.M. Inst. C.E.,
Manager.

Hongkong, April 2, 1933. 140

Intimations.

"ANGLO-AMERICAN"
STORES, 樂保

Hongkong, No. 1 & 3, Wellington St.
Kowloon, No. 64, Elgin Road.

HIGH-CLASS PROVISION DEALERS.
SUPPLIES FRESH
MONTHLY.

SPECIAL CARE TAKEN TO GIVE SATISFACTION
BOTH TO RESIDENT AND COAST
PORT CUSTOMERS.

Price List will be forwarded on Application.
DOOLITTLE & POLLOCK,
Proprietors.

To Let.

TO LET or FOR SALE.

EXCELSIOR, No. 10 San Lawrence,
Macao.
From 1st April next.

Apply to
DR G. P. JORDAN,
2 Connaught Buildings.
Hongkong, March 3, 1933. 450

TO LET.

ONE LARGE ROOM at No. 10 Ice-
House Road, suitable for Office;
immediate possession. Terms moderate.

Apply to
A. HAIN
Hongkong, March 18, 1933. 602

GODOWNS TO LET.

PRATA EAST. Spacious two-storied
and single-storied Godowns. Suit-
able for Yarn or Coal. Also Land for
Coal Storage.

Apply to:
THE HONGKONG LAND INVESTMENT
AND AGENCY CO., LTD.
Hongkong, March 30, 1933. 760

TO LET.

NO. 6 MORRIS JUNCTION,
No. 31 MORRIS JUNCTION,
NO. 6 REDNAXELA TERRACE.

TOP FLOOR of "SEAVIEW" Wanchai Gap
Road. Cool and Healthy Situation. Full
view of Harbour.

MORRISON HILL GAP. New four roomed
HOUSE. Comfortable Flats in "WILD
DELL."

And others to suit various requirements.
S. A. SMITH,
DAIRY FARM CO.

Hongkong, April 7, 1933. 762

TO LET.

HOUSES in LEBURN HILL ROAD.
THE RETREAT, MOUNT KELLEY.
FLATS in MORRISON TERRACE, CAUSEWAY
EAST, FACING THE FORD GREEN.
GODOWNS at BOWLING GREEN (Prata
East).

Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT
& AGENCY CO., LTD.
Hongkong, January 27, 1933. 194

TO LET.

FROM the 1st April, the GROUND FLOOR
and the TOP FLOOR of No. 41, Des
Vaux Road Central.

Apply to
C. S. L.
81, QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Hongkong, March 10, 1933. 723

TO LET.

NO. 3, STEWART TERRACE, The
Peak.
Apply to:
THE HONGKONG LAND INVESTMENT
& AGENCY CO., LTD.
Hongkong, April 9, 1933. 780

TO LET.

TWO SPACIOUS GODOWNS—Nos. 95
and 96, PRATA EAST.
TWO ROOMS above New VICTORIA
HOTEL.

Apply to
H. N. MODY,
Victoria Buildings.
Hongkong, December 2, 1932. 2483

TO LET.

FURNISHED Completely, with pos-
session from 1st May. Semi-detached
Six-roomed HOUSE, No. 2, Gomes Villas,
Des Vaux Road, Kowloon.—Cool and
breezy, facing Kowloon Bay.—May be in-
spected by appointment.

Address:—
Care of "CHINA MAIL" Office.
Hongkong, March 24, 1933. 650

MINERAL

ASSAYS & ANALYSES.

THE YANORIE VALLEY COMPANY, LTD.,
having its own well-equipped Labora-
tory, in preparation, in order to assist in the
Mineral Development of China, to do Assay
work of all descriptions. Quantitative
Analyses, and to classify minerals for Mine
owners and others.

Mines as well as Minerals of Economic
value purchased and consultations arranged
by appointment.
Terms moderate.

Address:—THE LABORATORY,
49, Szechuen Road,
Cable Address:
"YANORIE," Shanghai.

5th October, 1931. 1728

For Sale.

YACHT FOR SALE.

KETCH RIGGED, 40 feet by 8 feet.
For particulars apply to
"R. I."

Care of "CHINA MAIL" Office.
Hongkong, April 14, 1933. 813

AUCTIONS.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instruc-
tions to Sell by Public Auction
on
SATURDAY,
the 18th April, 1933, at 2.30 p.m., at his
Sales Rooms, DUNDRELL STREET.

A QUANTITY OF FINE SILK
EMBROIDERED
HANGINGS, TABLE COVERS, CUSHION
COVERS, MANTLE BRACELETS, BELT COVERS,
CAR VESTS, TIE TUCKERS by "ROBURN"
SILKERS, etc., etc.

SATSUNA and CLOISONNE WARE, BRONZE
FIGURES, INCENSE BURNERS and CANDLE-
STICKS, etc., etc.

On view from Friday, the 17th April.
Catalogues will be issued.

Terms:—Cash on delivery.
GEO. P. LAMMERT,
Auctioneer.

Hongkong, April 14, 1933. 891

Intimations.

BOARD AND RESIDENCE

"KILLADOON"
ON HILL, 15th VANCHAI ROAD.
Light, airy and well-furnished Double and
Single Rooms, with full view of the
Harbour.

For Terms,
Apply on the Premises to
Mrs. J. S. WEBB.

Hongkong, December 13, 1932. 2024

TANG YUEN.

BOARDING ESTABLISHMENT.
Splendid View of Harbour.
No. 18, MACDONNELL ROAD.
Under European Management.
Apply at the House.

At FAIRHALL & CO.,
Opposite Hongkong Hotel.
Hongkong, 1st January, 1933. 97

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAM-
WAYS COMPANY, LIMITED

TIME TABLE.

WEEK DAYS.
7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 10 minutes.
8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 10 minutes.
8.30 a.m. to 9.00 a.m. Every 10 minutes.

9.30 a.m. to 10.00 a.m. Every 15 minutes.
10.00 a.m. to 10.30 a.m. Every 15 minutes.
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.

11.00 a.m. to 11.30 a.m. Every 15 minutes.
11.30 a.m. to 12.00 p.m. Every 10 minutes.
12.00 p.m. to 1.00 p.m. Every 15 minutes.

1.00 p.m. to 1.30 p.m. Every 10 minutes.
1.30 p.m. to 2.00 p.m. Every 15 minutes.
2.00 p.m. to 2.30 p.m. Every 10 minutes.

2.30 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.
3.00 p.m. to 3.30 p.m. Every 10 minutes.
3.30 p.m. to 4.00 p.m. Every 15 minutes.

4.00 p.m. to 4.30 p.m. Every 10 minutes.
4.30 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.
5.00 p.m. to 5.30 p.m. Every 10 minutes.

5.30 p.m. to 6.00 p.m. Every 15 minutes.
6.00 p.m. to 6.30 p.m. Every 10 minutes.
6.30 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes.

7.00 p.m. to 7.30 p.m. Every 10 minutes.
7.30 p.m. to 8.00 p.m. Every 15 minutes.
8.00 p.m. to 8.30 p.m. Every 10 minutes.

8.30 p.m. to 9.00 p.m. Every 15 minutes.
9.00 p.m. to 9.30 p.m. Every 10 minutes.
9.30 p.m. to 10.00 p.m. Every 15 minutes.

10.00 p.m. to 10.30 p.m. Every 10 minutes.
10.30 p.m. to 11.00 p.m. Every 15 minutes.
11.00 p.m. to 11.30 p.m. Every 10 minutes.

11.30 p.m. to 12.00 a.m. Every 15 minutes.
12.00 a.m. to 12.30 a.m. Every 10 minutes.
12.30 a.m. to 1.00 a.m. Every 15 minutes.

1.00 a.m. to 1.30 a.m. Every 10 minutes.
1.30 a.m. to 2.00 a.m. Every 15 minutes.
2.00 a.m. to 2.30 a.m. Every 10 minutes.

2.30 a.m. to 3.00 a.m. Every 15 minutes.
3.00 a.m. to 3.30 a.m. Every 10 minutes.
3.3

is himself veritably a son of the people, Mr Crooks has always appealed to working men. It is seldom that a man, who in his early boyhood was driven by dire necessity to take refuge in a workhouse, is chosen to represent a certain portion of the community in Parliament, but Mr Crooks has always evinced such sympathy with the burdens of his once fellow toilers, that the masses have an implicit trust in him, which is well deserved. Although not an orator of any great ability, the new Member appeals to his hearers by personal incidents, as when he told them how his wife put her leg through the ceiling owing to the jerry-built houses designed with a view of profit for the contractor and discomfort for the occupier.

Notwithstanding that the Naval Estimates show an increase of £3,202,000 for 1903 as compared with 1902, which creates a record in this branch of public expenditure, nothing but commendation has fallen to Lord Selborne, who is so intelligently imparting the lesson which he himself has taken to heart, that we do not win victories with ships alone, but with the skillfully-trained help of the crews who man them. More attention is to be paid to gunnery, and better food for the men will now be supplied. As officers will be required to have a knowledge of engineering, so the seamen will be taught the mechanical difficulties of the vessels they serve in. The introduction of short service for a portion of the Navy will be an important change, and it is hoped this will solve the difficulty hitherto experienced of obtaining recruits. Much has been said about our food supply in time of war, and in view of this it is not surprising that four armoured cruisers are to be built of the very best type, because on such vessels would depend the transport of food to us in England, and, in the case of a blockade, we would soon starve without their aid. Foreign Powers are no longer content with ships chiefly suitable for coast defence, but now possess fleets fitted to take the offensive far from their own country, and if we wish to keep the supremacy which has given us colonies throughout the world, we must do more than keep pace with our rivals. We must year by year enlarge our fleet at whatever cost it may be.

WING ON STEAMSHIP COMPANY.

HONGKONG MACAO LINE.

THE Steamship
"CHU KONG."

Capt. MASON

Departures from HONGKONG to MACAO Daily, at 8.00 a.m., SUNDAY included. Departures from MACAO to HONGKONG Daily, at 2 p.m., SUNDAY included.

This Steamship is the fastest and has Superior Cabin Accommodation.

FARES:

1st Class \$2.00
2nd " 1.00
3rd " 50

Further Particulars may be obtained at the Office of the

WING ON STEAMSHIP CO.,

No. 42, Bonham Street West,

Hongkong, March 19, 1903.

279

STEAM TO CANTON.

THE Splendid New Steel Twin Screw

Steamer

"KWONG CHOW."

174 Tons, Captain Walker, leaves HONGKONG for CANTON at 5.30 p.m., on SUNDAYS, TUESDAYS, and THURSDAYS, returning to Hongkong the following days, leaving Canton at 5 p.m.

Unexcelled accommodation for First Class Passengers. Hot and Cold Water laid on by Pipes to each Cabin. Ship lighted throughout by Electricity.

Passengers Fare \$4.00 Single Journey. Meals \$1.00 each.

The Company's Wharf is West of the Hongkong Harbour Master's Office.

SHU ON S.S. CO., LTD.,

No. 8, QUEEN'S ROAD WEST,

Hongkong, March 19, 1903.

611

STEAM TO CANTON.

FRENCH MAIL.

Twin Screw S.S. "SAN CHEUNG"

951 Tons, Captain Murphy, leaves HONGKONG for CANTON at 5.30 p.m., on SUNDAYS, TUESDAYS, and THURSDAYS, returning to Hongkong the following days, leaving Canton at 5 p.m.

Unexcelled accommodation for First Class Passengers. Hot and Cold Water laid on by Pipes to each Cabin. Ship lighted throughout by Electricity.

Passage Fare \$3.00 Single Journey. Meals \$1.00 each.

The Company's Wharf is East of the Hongkong Harbour Master's Office, and West of Canton Boat Co.'s Wharf.

CHEUNG ON S.S. CO., LTD.,

Hongkong, February 2, 1903.

292

POHOOMULL BROTHERS.

No. 57 and 59, QUEEN'S ROAD CENTRAL,

HONGKONG.

HAVE always on hand an enormous

Stock of Indian, Chinese and

Japanese SILKS and GOODS under

suitable for Ladies and Gentlemen; Cash-

mere Shawls, Oriental and Egyptian

embroideries; Rugs; Persian and Indian

Carpets; Jewellery; Maltese Lace Articles;

Grass Cloth Embroidered Goods.

Also

Genuine Camphorwood boxes; Fans and

several other articles, made up of Ivory,

Mother-of-pearl, Sandalwood and Turquoise-

shell, &c., &c., &c.

Quality will speak for itself.

Very moderate Prices.

Hongkong, April 1, 1903.

Though the cost of making finest toilet soaps has nearly doubled, the retail price, ingredients, and superior quality of Vinolia Soap remain unchanged. For the complexion.

THE CHINA LIGHT & POWER COMPANY, LIMITED.

ELECTRIC LIGHT PLANTS NOW IN OPERATION IN CANTON AND KOWLOON.

INCANDESCENT LAMPS, ARC LAMPS and NERNST LAMPS SUPPLIED.

ESTIMATES MADE FOR ALL KINDS OF ELECTRICAL WORK AND SUPPLIES.

Apply to— THE MANAGER OF WORKS AT HUNGHOM; OR SHEWAN, TOMES & CO., General Managers.

245

RICHMOND GEM

CIGARETTES.

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

Hotels.
Pelham House,
FAMILY HOTEL,
WYNDHAM STREET,
M. MOORE,
Proprietors.

865

HOTEL CRAIGIEBURN.

PLUNKET'S GAP, THE PEAK,

near the TRAM TERMINUS. TELEPHONE 56.

For Terms,

Apply to the MANAGER. 741

THE WAVERLEY HOTEL,

106 HOUSE STREET, HONGKONG.

A First-Class Private**Family Hotel.****HANDSOMELY FURNISHED** and

Exceedingly Spacious Rooms.

Very MODERATE TERMS TO FAMILIES by the DAY or MONTH.

Hongkong, 2, December 18, 1900. 2639

Dentistry.**SIEN TING,**

Surgeon Dentist,

No. 14, D'ARCY STREET.

TERMS VERY MODERATE.

Consultation Free.

Hongkong, April 24, 1901. 628

TSU FAN,**DENTIST.**

PRICE MODERATE—CONSULTATION FREE.

Next to the Hongkong Dispensary,

at Queen's Head, Central.

Hongkong, November 23, 1902. 2427

DENTISTRY.**SUI SANG,**

Lately Practising with Dr. I. SAKATA,

DENTIST.

Connaught Road, near Blake Place.

Hongkong, December 3, 1902. 628

EAST PRAIA RECLAMATION**SCHEME.**

AS PROPOSED TO THE HONGKONG

GOVERNMENT AND THE MARINE

LOT-HOLDERS BY SIR PAUL

CHATER.

The Full Details Printed in Pamphlet Form

NOW READY.

Copies may be had at 'CHINA MAIL' Office

Price 50 Cents each.

CHINESE SCHOOL BOOKS

I.—Sam Tsz King.

II.—Ts'in Tsz Man.

Translated into English

by Dr. E. J. EITEL.

PRICE: 40 Cents the Set.

'CHINA MAIL' Office 5, Wyndham Street.

628

ADVERTISE**ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE****ADVERTISE**

His Britannic Majesty's Ships on the China Station.

Name.	Class.	Tons.	Guns.	H.P.	Captain.	Last reported at.
Albatross	dispatch-vessel	1700	—	3000	Comdr. Seymour E. Erskine	Hongkong
Albatross	battleship, 1st class	12,500	16	13,500	Captain T. H. M. Jerran	Hongkong
Albatross	cruiser, 1st class	1050	6	1400	Comdr. R. Nugent	Hongkong
Amphitrite	cruiser, 1st class	11,000	16	18,000	Capt. Charles Windham, C.V.O.	Hongkong
Argonaut	cruiser, 1st class	11,000	16	18,000	Captain George H. Cherry	Hongkong
Blanchini	cruiser, 1st class	9000	12	13,000	Captain F. G. Stopford	Hongkong
Bramble	gunboat, 1st class	710	6	1300	Lieut.-Com. F. M. Leake	Hongkong
Burner	gunboat, 1st class	710	6	1300	Lieut.-Com. T. D. Pratt	Hongkong
Cressy	cruiser, 1st class	12,000	14	21,000	Captain Henry M. Tudor	Hongkong
Cherub	water tank and tug	390	—	300		Hongkong
Eclipsa	cruiser, 2nd class	5600	11	9600	Captain Robert H. S. Stokes	Taku
Esch	a-b.t. 3rd class coast defence	363	3	200		
Exigile	sloop	1070	10	1400	Comdr. Ernest Barton	Shanghai
Fawn	torpedo boat destroyer	360	6	5700	Comdr. John J. Graham	Hongkong
Fearless	cruiser, 3rd class	1580	12	3200	In Reserve	Hongkong
Firebrand	gunboat, 2nd class	455	4	380	Captain W. A. Carter	Kobe
Glorious	battleship, 1st class	12,950	16	13,500	Capt. F. H. Henderson, C.M.G.	Hongkong
Goliath	torpedo boat destroyer	275	6	4000	Lieut.-Com. G. C. Hardy	Shanghai
Hart	torpedo boat destroyer	275	6	4000		Hongkong
Humber	storeship	1640	—	800	Comdr. J. D. Dainton	Hongkong
Janus	torpedo boat destroyer	280	6	3800	Fleet Reserve	Hongkong
Kinshasa	river gunboat	180	2	800	Lt.-Comdr. G. B. Powell	Yangtze-Kiang
Macdonald	river gunboat	180	2	800	Lt.-Comdr. G. G. Webster	Canton
Moth	gunboat	980	10	1400	Comdr. C. W. M. Penderleath	Hongkong
Ocean	battleship, 1st class	12,950	16	13,500	Captain R. W. White	Hongkong
Otter	torpedo boat destroyer	350	6	6300	Lt.-Com. C. P. Mansel	Shanghai
Phenix	sloop	1015	6	1400	Comdr. W. H. Nicholson	Hongkong
Ramblor	Surveying-vessel	835	6	650	Captain Morris H. Smyth	Hongkong
Robur	sloop	980	10	1400	Com. D. St. A. Wako	Hongkong
Robin	river gunboat	85	2	240	Lt.-Com. John P. Ireen	Canton
Rosario	sloop	980	10	1400	Comdr. C. A. W. Hamilton	Shanghai
Sandpiper	river gunboat	85	2	240	Lt.-Com. Murray Lockhart	Hongkong
Sage	river gunboat	85	2	240	Lt.-Comdr. Worsley	Shanghai
Taku	torpedo boat destroyer	280	6	6500	Fleet Reserve	Hongkong
Talbot	cruiser, 2nd class	5600	11	9600	Captain Lewis Bayly	Shanghai
Tamar	receiving ship	4650	6	—	Comdr. Robert Robinson	Hongkong
Teal	river gunboat	180	2	800	Lt.-Comdr. R. W. Dalgey	Shanghai
Tweed	coast defence gunboat	383	3	200	Lieut. Forbes	Wonsang
Vesta	sloop	980	10	1400	Comdr. S. St. John Farquhar	Hongkong
Whiting	surveying ship	830	6	650	Comdr. Ernest C. Hardy	Hongkong
Witch	torpedo boat destroyer	360	6	5900	Lt.-Com. G. Mackenzie, D.S.O.	Shanghai
Woodcock	river gunboat	150	2	550	Lieut.-Com. Hugh Somerville	Hongkong
Woodcock	river gunboat	150	2	550	Lieut.-Com. Chilcott	Shanghai

(Translated by EDWARD HAPPER PARKER)
and
Reprinted from 'THE CHINA REVIEW.'
PRICE ONE DOLLAR.
ON SALE AT KELLY & WALSH, LTD.

Shipping.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.
NORDDEUTSCHER LLOYD.

OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LONDON, Oporto, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIESTE, GENOA, Ports in the LEVANT; BLACK SEA and BALTIC PORTS; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

SUBJECT TO ALTERATION.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

CALLING AT SINGAPORE AND COLOMBO.

S.S. Königsberg, Capt. MAYER, 16th April, 1903. Freight & Passengers.

FOR HAVRE, BREMEN AND HAMBURG.

CALLING AT SINGAPORE AND PENANG.

S.S. Sambla, Capt. SCHMIDT, 23rd April, 1903. Freight.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

CALLING AT SINGAPORE AND COLOMBO.

S.S. Serbia, Capt. RUDOLPH, 5th May, 1903. Freight.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

CALLING AT SINGAPORE AND PENANG.

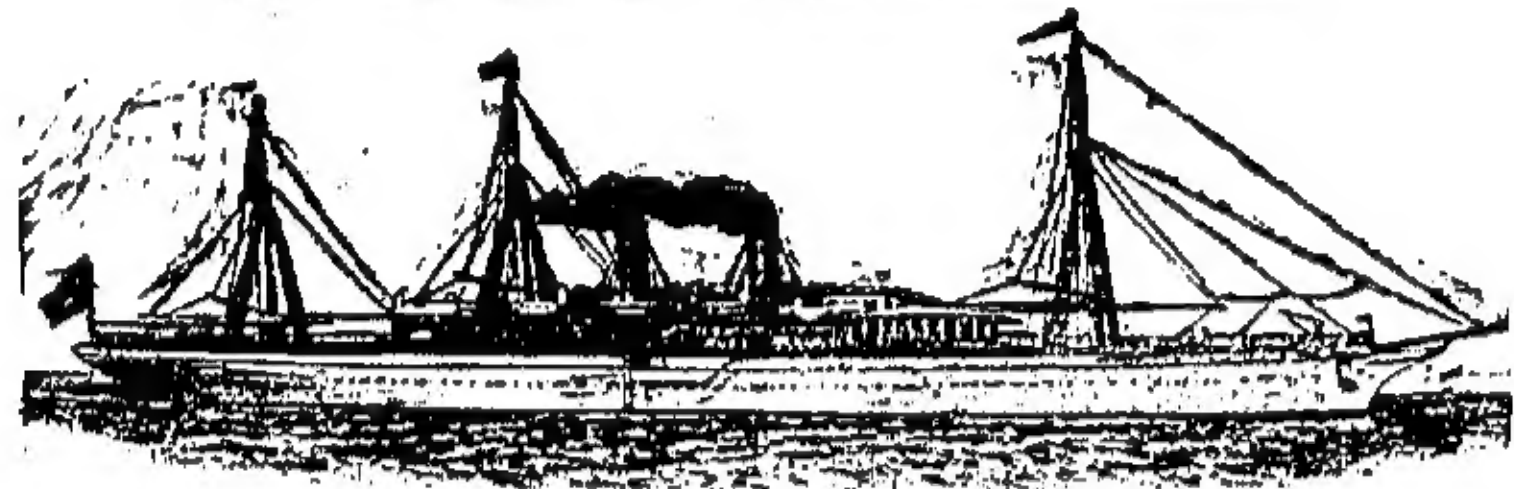
S.S. Saxon, Capt. BEHMER, 18th May, 1903. Freight.

For further particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE,

HONGKONG OFFICE,
Queen's Buildings, No. 1.

1569

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE,
VIA CANADA AND THE UNITED STATES.Callings at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.Empress Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.
Sailing 3 to 7 days across the Pacific.PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG
(Subject to Alteration.)

1903			
R.M.S. EMPRESS OF INDIA	6000 Tons	Wednesday, April 22	
R.M.S. TARTAR	4425 Tons	Wednesday, May 6	
R.M.S. EMPRESS OF JAPAN	6000 Tons	Wednesday, May 13	
R.M.S. ATHLETIC	3885 Tons	Wednesday, May 27	
R.M.S. EMPRESS OF CHINA	6000 Tons	Wednesday, June 3	
R.M.S. EMPRESS OF INDIA	6000 Tons	Wednesday, June 24	
R.M.S. TARTAR	4425 Tons	Wednesday, July 22	
R.M.S. EMPRESS OF CHINA	6000 Tons	Wednesday, Aug. 5	
R.M.S. ATHLETIC	3885 Tons	Wednesday, Aug. 12	

THE FASTEST TWIN-SCREW STEAMSHIPS of this line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey, and make connection at Vancouver with the PALATIAL OVERLAND TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, of which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9 and 12 months.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missions, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan.

The attractive features of this Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS, second to none in the World, the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition) and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Freight and Passage, apply to

D. E. BROWN, General Agent,

Princess Street.

PORTLAND AND ASIATIC
STEAMSHIP COMPANY.SAILINGS FROM HONGKONG, INLAND SEA OF JAPAN,
MOI, KOBE & YOKOHAMA; FOR PORTLAND, OREGON.

OPERATIONS IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

STEAMSHIP.	Tons.	Captain.	Hongkong.
INDRAVELLI	4893	W. F. Craven	April 20, 1903
INDRAPURA	4899	A. E. Hollingsworth	May 14, 1903
INDRASAMHA	5197	R. P. Craven	June 14, 1903

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight, and further information, communicate with or apply to

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

Hongkong, March 31, 1903.

NIPPON YUSEN KAISHA.

THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY.)

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

Steamers.	Destinations.	Sailing Dates.
KAGOSHIMA MARU, K. KORI	KOBE AND YOKOHAMA.	THURSDAY, 16th April, Daylight.
KINSHUI MARU, F. L. PYNE	KOBE.	FRIDAY, 17th April, at 4 p.m.
INABA MARU, W. BAINBRIDGE	MARSEILLES, LONDON and ANTWERP, Via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO & PORT SAID.	SATURDAY, 18th April, at Noon.
HIROSHIMA MARU, J. NAGAO	BOMBAY, Via SINGAPORE and COLOMBO.	TUESDAY, 21st April, at Noon.
KAGA MARU, Geo. ANDERSON	VICTORIA, B.C., and SEATTLE, U.S.A., Via SHANGHAI, MOI, KOBE and YOKOHAMA.	TUESDAY, 21st April, at 4 p.m.
KASUGA MARU, H. FRASER	NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA.	WEDNESDAY, April 22, at Noon.
SATO MARU, S. J. G. PARSONS	KOBE AND YOKOHAMA.	FRIDAY, 24th April, at Daylight.

Through Passenger Tickets issued to the Principal Cities in the United States, Canada, and Europe, in connection with the Great Northern Railway and Atlantic Steamers. Round-the-World Tickets also issued. Between Moji and Kobe, 1st and 2nd Class Through Passengers have the option of travelling by the Sanyo Railway.

For further information as to Freight, Passage, Sailings, &c., apply at the Company's Local Branch Office in Prince's Buildings, First Floor, Chater Road.

A. S. Mihara, Manager.

Hongkong, April 14, 1903.

Shipping.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITEE,
AND
CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION
COMPANY, LIMITED.

JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON.

MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL AND FOR CONTINENT

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	TO SAIL
GLASGOW AND LIVERPOOL	KRENN	17th April.
GLASGOW AND LIVERPOOL	PATROCLUS	24th April.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP	AGAMENNON	12th May.
GLASGOW AND LIVERPOOL	HYSON	30th April.
GLASGOW AND LIVERPOOL	ANTENOR	9th May.
GLASGOW AND LIVERPOOL	ANTENOR	18th May.
GLASGOW AND LIVERPOOL	ANTENOR	25th May.

HOMEWARDS

LONDON BERTH.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
LIVERPOOL Via MARSEILLES	PENINSULAR	20 April.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP	DEVALON	26th April.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP	JANOS	12th May.
LIVERPOOL, Via GENOA	AGAMENNON	17th May.
MARSEILLES, & ANTWERP	TANTALUS	21st May.
LONDON	PATROCLUS	28th May.
LONDON	CALCHAS	9th June.
LIVERPOOL, Via GENOA	HYSON	12th June.

* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and ALL PACIFIC COAST PORTS, Via KRENN		19th April.
NKI, KOBE & YOKOHAMA	ANTENOR	20th May.

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, April 15, 1903.

CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
TIENSIN	KICKIANG	16th April.
SHANGHAI	SINGAN	17th April.
MANILA	TAIYUAN	21st April.
PT. DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELBOURNE	TAIYUAN	21st April.

* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivaled Table. A duly qualified Surgeon is carried.

* Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze and Northern China Ports. * Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES. Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, AGENTS.

Hongkong, April 15, 1903.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE

NORDDEUTSCHER LLOYD HAMBURG-AMERIKA LINIE.
STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID
NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG.

PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; ALSO LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LOGGAGE.

N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

Sailing Dates.

KIAUSCHOU	WEDNESDAY, 29th April.
BAYERN	WEDNESDAY, 13th May.
ZIETEN	WEDNESDAY, 27th May.
PRINZ REG. LUITPOLD	THURSDAY, 11th June.
ROON	THURSDAY, 25th June.
PREUSSEN	THURSDAY, 9th July.
HAMBURG	THURSDAY, 23rd July.

* Steamers of the Hamburg-Amerika Linie. * Calling at Amsterdam.

ON WEDNESDAY, the 15th day of April, 1903, at Noon, the Steamship SACHSEN, of the NORDDEUTSCHER LLOYD, Captain FRANK, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon, on Monday, the 13th Inst., Cargo and Specie will be received on Board until 5 p.m. on Tuesday, the 14th Inst., and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon on Tuesday, the 14th Inst. Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50 and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewardses. Linen can be washed on board.

Norddeutscher Lloyd.

For further Particulars, apply to Melchers & Co., Agents.

1947

NORTHERN PACIFIC S.S. CO.
BOSTON STEAMSHIP CO.
BOSTON TOW-BOAT CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

Via Shanghai, Inland Sea of Japan, Kobe and Yokohama.

FOR VICTORIA, B.C., AND TACOMA

IN CONNECTION WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

Steamers.	Tons.	Captains	1902.
TACOMA	2812	A. Dixon	April 17.
HYADES	3763	Geo. Wright	May 5.
SHAWMUT	3606	W. M. Smith	May 21.

Steamers marked (*) have no passenger accommodation.

THE attention of passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the PACIFIC COAST and to the INTERIOR and EASTERN CITIES of the UNITED STATES and to EUROPE.

Special rates allowed to members of Government Services.

Through Bills of Lading issued to PACIFIC COAST PORTS and to the Principal Cities in the United States and Canada.

For further information as to Freight, or Passage, Apply to

Dodwell & Co., Limited, General Agents.

Hongkong, April 7, 1903.

Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP
NAVIGATION COMPANY

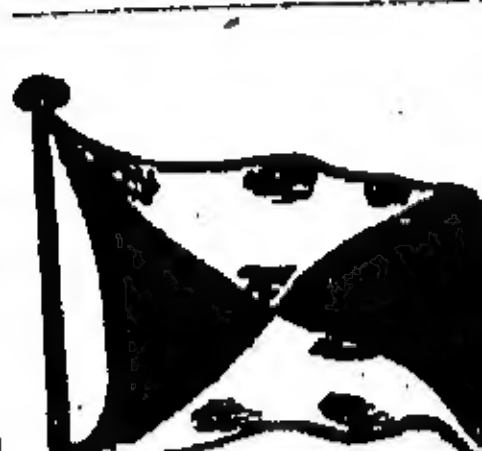
WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE named—

FOR	STEAMSHIP	CAPTAIN	DATE.
LONDON & ANTWERP, Via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, SUEZ, ADEN, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN, HAMBURG	Java	G. W. GORLON, R.N.R.	April 16, at 10 a.m.
SINGAPORE, COLOMBO, BOMBAY, SUEZ, ADEN, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN, HAMBURG	Bengal	C. R. LONGDEN, R.N.R.	About April 18.
Y'HAMA, Via SHANGHAI, MOI, KOBE	Malacca	A. F. STREET	About 18th April.
SHANGHAI, Via SHANGHAI, MOI, KOBE	Bengal	A. L. VALENTINI	About April 24.
LONDON & ANTWERP, Via SHANGHAI, MOI, KOBE	Balaarat	F. R. SUMMERS	April 25, at Noon.

* See Special Advertisement.
* For Freight only.
* Calling at PENANG if sufficient inducement offers.

For Freight or passage, and further Particulars, apply to E. A. HEWETT, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 15, 1903.



HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship.	Tons.	Captain.	For	Sailing Dates.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila Direct	April 18, at 10 a.m.
RUBI	2540	R. W. Almond	"	April 18, at 10 a.m.
PERLA	1980	J. McGinty	"	April 25, at 10 a.m.

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes & Co.,

General Managers.

Hongkong, April 11, 1903.

OSAKA SHOSHEN KAISHA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

FOR	STEAMERS	LEAVING
TAMSAI, Via SWATOW AND AMOY	DAIGI MARU	SUNDAY, 19th April.
FOOCHOW, Via SWATOW AND AMOY	ANPING MARU	WEDNESDAY, 22nd April.
TAMSAI, Via SWATOW AND AMOY	DAIJIN MARU	SUNDAY 26th April.
ANPING, Via SWATOW AND AMOY	MAIDZU MARU	WEDNESDAY, 29th April.

The Co.'s new Steamers are specially designed for the coast trade of South China and Formosa, and are fitted with all modern improvements. Excellent accommodation is provided for 1st class passengers, and a duly qualified Doctor is carried.

All Steamers carry the Imperial Japanese Mail, subject to periodical inspection by the Government Marine Surveyors, and are registered the highest at Lloyd's.

Steamers will go alongside the Co.'s Pontoon at the Customs water-front premises at Tamsui to land all Passengers and cargo.

For Freight, Passage and further information apply at the Co.'s local Branch Office, at No. 2, Des Voeux Road, Central.

T. ARIMA,

MANAGER.

Hongkong, April 15, 1903.

TOYO KISEN KAISHA
(ORIENTAL S. S. Co.)

REGULAR SERVICE BETWEEN HONGKONG AND MANILA IN 48 HOURS.

THE Company's well-known Steamship ROHILA MARU, 3809 Tons, Captain E. P. BISHOP, will be despatched for MANILA on SATURDAY, the 18th April, at 11 a.m. To be followed by Rosetta Maru on the 22nd April.

Magnificent Accommodation. Comfortable Cabins. Excellent Table. Unrivaled Speed. Electric Light. Doctor and Stewardess carried.

For Freight or Passage, apply at the Company's Office, 3 Queen's Buildings, Ice House Street.

K. NAKASHIMA,

Manager.

Hongkong, April 14, 1903.

AUSTRIAN LLOYDS STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR FIUME AND TRIESTE Direct, Calling at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, KARACHI, ADEN, SUEZ and PORT SAID.

(Taking Cargo at through rates to the BRAZIL, SOUTH AFRICA, PERSIAN GULF, RED SEA, BLACK SEA, LEVANT, VENICE and ADRIATIC PORTS.)

THE Company's Steamship FRANZ FERDINAND, Captain MARINOVICH, will be despatched as above on THURSDAY, the 16th April, at Noon.

For information as to Passage and Freight, apply to SANDER, WIELER & Co., Agents, Prince's Buildings

Hongkong, April 3, 1903.

REGULAR SERVICE TO NEW YORK.

VIA PORTS AND SUEZ CANAL (With Liberty to Call at PHILIPPINE PORTS)

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. 1903.

RICHMOND CASTLE	About 20th April.
AFRIDI	5th May.
SAGAMI	23rd May

For Freight and further information, Apply to DODWELL & CO., LTD., Agents.

Hongkong, April 5, 1903.

EASTERN & AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at TIMOR, PORT DARWIN, and QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND, TASMANIA, &c.)

THE Steamship AUSTRALIAN, Captain HELMS, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 6th May, at noon.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber, which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light. A Stewardess and a duly-qualified Surgeon are carried.

N.B.—To assure the additional comfort of passengers the steamers of the Company have electric fans fitted in state-rooms.

For Freight or Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, April 14, 1903.

820

Shipping.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

FOR SHANGHAI, NAGASAKI, MOI AND YOKOHAMA.

THE Imperial German N-Mail Steamship BAYERN, Captain H. BLECKEN, due here with the outward German Mail about THURSDAY, a.m. will leave for the above places about 12/24 hours after arrival.

NORDDEUTSCHER LLOYD. For further Particulars, apply to MELCHERS & Co., Agents.

Hongkong, April 13, 1903. 809

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY LIMITED.

FOR AMOY AND TAMSUI. THE Company's Steamship HAILONG, Captain GIBSON, will be despatched for the above Ports, on FRIDAY, 17th Inst., at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAFRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, April 14, 1903. 818

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW. THE Company's Steamship THALES, Captain ROSSON, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, 17th April, at 11 a.m.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAFRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, April 14, 1903. 817

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA. THE Company's Steamship LIONGS

1b

Rock Fish, — Suk Kien Kung	...	...	12	石斑魚
Roach, — Chun Yu	...	...	10	石斑魚
Salmon, — Ma Yau Yu	...	...	22	馬友魚
Shark, — Sa Yu	...	...	18	鯊魚
Skate, — Po Yu	...	...	9	鯊魚
Shrimps, — Ha	...	...	20	蝦
Snapper, — Lap Yu	...	...	23	魚
Soles, — Tat Sa Yu	...	...	20	撻沙魚
Tench, — Wan Yu	...	...	14	鰱魚
Turbot, — Cho How Yu	...	...	70	左口魚
Turtles, small, fresh water, — Kerk Yu	...	...	16	脚甲魚
White Bait, — Ngan Yu C	...	...	11	銀魚仔

Fruits.		菓	
Almonds, —Hung Yan ..	20	杏仁	山平菓
Apples, (California) —Kam San Ping Kho	20	金	天津平菓
.. (Chefoo) —Tin Chun Ping Kho	20	天	海菓
.. Small, —Hoi Tong ..	—	海	梨
.. Custard, —Fan Lai Chi ..	each—	番	梨
Bananas, fragrant, Canton, —San Shing	—	省	城香菓
.. Heung Ching ..	5	省	城香菓
Bananas, (brides), Macao —San Heung Chiu	2	山	香菓
Chestnuts, Chinese, —Fong Lut ..	10	風	栗
Carambola, —Yung Tuo ..	—	楊	梅
Cocoanuts, —Yeh Tze ..	each10	椰	子
Crabs, —Sin Tai Tze ..	—	蟹	子

Longan, China—Ning Moong	...	...	25	綠枝乾
Lichees, Dried—Lai Chi Con	...	...	15	荔枝乾
Limes, (Saigon)—Sai Kung Ning Moong...each 4	西貢	...	...	檸檬
Mango, Manila—Lui Sung Mong	...	...	—	呂宋
Mango, Saigon—Sai Kung Moong...	西貢	...	—	芒果

Mon ootsoo, —San Chuk Tsz	dozen	—	山竹子
Oranges, (Canton)—San Shing Tin Chang	10	省城甜橙	省城甜橙
„ Small,—Tai Kut	12	大桔	大桔
Mandarin,—Tim Kut	16	甜桔	甜桔
Olives,—Pak Iam	5	白榄	白榄
Pears, (American)—Kwan San Shue Li	—	金山雪梨	金山雪梨

.. (Canton), Co-king-Sa Li	...	—	沙梨
.. (Shanghai)—Sheung Hai L.	...	15	上海梨
peanuts,—Fa Sang	...	10	花生
persimmons Large,—Hung Chio	...	—	紅柿
pine-apples, 1st quality,—Sheung Puen Ti	...	—	本地波蘿
Paw Law	...	each 6	中條
.. 2nd-cooking—Chung-tang-paw-law	...	—	大條
plantains,—Tai Cheu	...	2	蕉

Amelo, Siam,—Chin Le Yan	...	...	12	暹羅柚
Walnuts,—Hop Tuo	...	...	10	核桃

Vegetables, &c.

菜蔬

Artichokes, Shanghai — Sheung Hai Ah	12	丁治竹
Chi Chouk	6	
Beans, (French), Macao, — Oh Moon Pin Ta	8	澳門邊章

Pin Tau	1	上海邊芹
Sprout, — Ah Choi	2	芽菜
Long, — Tau Kok	1	苔角
Seei Tau, — Hung Chai Kau	2	白菜膽
Brinjals, Green, — Ching Yuen Ker	1	青元茄
Red, — Hung Ker... ..	5	紅茄

Brassica, —Pak Choi...	...	...	3	白菜
Bamboo Shoots, —Cheuk Shun	...	...	—	竹筍
Cabbage, Chinese, com. —Kai Choy	...	...	4	芥菜
Cabbage Root, —Kai Lan Tsai	...	each	2	芥蘭頭
Cabbage (Shanghai) —Fai Chai	...	...	...	...

bunch, (Shanghai).—Yen Choi ...	"	9	椰菜
ane Shoots, bunch,—Kau Shun. ...	"	—	膠笋
aulliflower, Large size.—Tai Yek Choi-fa, each —			大椰菜花
„ Medium size.—Cheung Yeh Cho -fa „ —			中椰菜花
Small size.—Shi Yoh Choi Fa			細椰菜花

carrots,—Kam Shun	...	...	4	金筍
celery, Chinese,—Tong Kan Choi	...	...	6	唐芹
English,—Yeung "	...	...	12	洋芹
White,—Pak	...	...	12	白洋芹

Philices Dried,—Con Lai Chi	...	...	54	乾辣椒
,, Red,—Hung Fat ,,	...	...	36	紅花椒
,, Green,—Chiung Lat Chi	...	...	20	青辣椒
Curry Stuff, English. Ka Lee Choi Lin	...	...	6	加壓什料

... cucumbers, —Ching Kwa ...	...	10	青瓜
... bitter Squash, —Fu Kwa ...	...	—	苦瓜
... garlic, —Suen Tau ...	...	5	蒜頭
... ginger, young, —Sun Tsz Keung ...	...	—	嫩薑

"	old,—Lo Koung ...	..	..	15	老薑
	horse Radish, S'hai—Lik Kan ...	...	...	20	老力根
	Indian Corn,—Suk Mai ...	...	piece	—	粟米
	lettuce,—Yeung Sang Choi ...	...	each	1	洋生菜

Water Chestnuts,--Ma Tai	4	馬蹄
„ Mandarin,--Kwei Lum Ma Tai, „	6	桂林馬蹄
Mushrooms, Fresh--Sang Cho Kho	--	生草菇
Onions, Bombay,--Yeung Ching an	10	洋蔥

"	Green,—Sang Churg	...	...	4	生葱
"	Shanghai,—Saeung Hai Chung Tan			—	上海葱頭
"	Japan,—Yut Poun			5	日本葱頭
"	Kroes,—Mo Ker...	...	...	—	毛茄

arsley, English,—Yeung Un Sai	...	1	洋茼蒿
Green Peas,—Ching Tau	*... ..	2	青豆
Potatoes, Sweet,—Fan Shu	... ..	2	番薯
„ Shanghai,—Sheung Hai Shu Tau	...	2	上海薯仔

"	Japan,—Yut Poon Shu Tsa	"	日本警仔
"	American,—Fa Ki	"	花旗警仔
"	Foochow,—Fuk Chau ² au Tsa	2	福州警仔
"	Macao,—Oh Moon	2	澳門警仔

umpkin, — Boong, a wa	3	冬瓜
Radish, — Hung Lo Pak Tsai	2	紅蘿蔔仔
Shalots, — Con Chung Tau	5	乾葱頭
Spinage, (Chinese) — Paw Choi	4	拔菜
Spinach, — Yin Choi	2	菠菜

Spinach, — Fan Kuei	...	...	3	見 菜
Tomatoes, — Fan Ker	...	...	14	番 茄
Turnips, — Wu Tau	...	...	2	芋 頭
Turnips, Punti, (Long), — Low Pak	...	...	3	芋 薯
Turnips, English, — Jeung Low Pak	pieces	...	—	洋 芋

Vegetable Marrow,—Chit Kwa	...	10	洋罐瓜
Waters Cresses,—Sai Yeung Cho	...	6	節瓜
Yams,—Ta Shu	...	4	西洋菜

ROBERT G. McEWEN,
Inspector in charge of Marks.

ROBERT G. McEWEN,
Inspector in charge of Market

